



Briselē, 2018. gada 10. janvārī
(OR. en)

5076/18

Starpiestāžu lieta:
2017/0193 (NLE)

CLIMA 2
ENV 3
ENER 2
IND 1
COMPET 4
MI 5
ECOFIN 6
TRANS 5
AELE 1
CH 1

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I) / Padome
Iep. dok. Nr.:	13716/17
K-jas dok. Nr.:	11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1
Temats:	Projekts – Padomes Lēmums (ES) 2017/... (... gada ...) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu sasaisti – pieņemšana

1. Padome 2010. gada 20. decembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Šveices Konfederāciju par siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu sasaisti.
2. Pēc sarunu pabeigšanas Komisija 2017. gada 16. augustā pieņēma priekšlikumu Padomes lēmumam par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu minēto nolīgumu ¹, kā arī nolīguma projekta tekstu. Tajā pašā dienā Komisija iesniedza Padomei arī priekšlikumu Padomes lēmumam par nolīguma noslēgšanu ².

¹ Dok. 11700/17 – COM(2017) 428 *final* + ADD 1.

² Dok. 11699/14 – COM(2014) 427 *final* + ADD 1.

3. Vides jautājumu darba grupa 2017. gada 11. septembrī un 2. oktobrī izskatīja minētos priekšlikumus un pēc neformālas klusēšanas procedūras, pamatojoties uz prezidentvalsts kompromisa dokumentiem ³, vienojās par abu Padomes lēmumu projektu tekstu.
4. Padome 2017. gada 10. novembrī pieņēma Padomes Lēmumu par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu sasaisti; lēmumu galīgajā redakcijā sagatavoja juristi lingvisti ⁴. Pieņemot lēmumu, Padomes protokolā tika iekļauts Komisijas paziņojums ⁵. Saskaņā ar LESD 218. panta 10. punktu Eiropas Parlaments tika informēts par lēmuma pieņemšanu. Lēmums kopā ar nolīguma tekstu 2017. gada 7. decembrī tika publicēts *Oficiālajā Vēstnesī* ⁶.
5. Padome 10. novembrī nolēma arī lūgt Eiropas Parlamenta piekrišanu Padomes Lēmuma projektam par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu sasaisti, lai vēlāk Padome šo lēmuma projektu pieņemtu. Nolīgums stāsies spēkā tikai pēc tam, kad Šveices Federācija būs ieviesusi noteikumus, ar ko tās ETS attiecinās arī uz aviāciju, un nolīguma I pielikuma B daļa ir grozīta, atsaucoties uz minētajiem noteikumiem.
6. Nolīgumu parakstīja 2017. gada 23. novembrī Bernē.
7. Eiropas Parlaments 2017. gada 12. decembrī piekrita tam, ka tiek noslēgts Nolīgums starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu sasaisti ⁷.

³ Dok. 12684/17 un 12686/17.

⁴ Dok. 13074/17 (Padomes lēmuma projekts) un 13073/17 (nolīguma projekts).

⁵ Sk. dok. 14194/17 pielikumu.

⁶ Padomes Lēmums (ES) 2017/2240 (2017. gada 10. novembris), OV L 322, 7.12.2017., 1. lpp.

⁷ P8_TA(2017)0483.

8. Tāpēc Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei kādā no turpmākajām sanāksmēm kā darba kārtības "A" punktu:
- pieņemt projektu Padomes Lēmumam par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par siltumnīcefekta gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu sasaisti; lēmumu galīgajā redakcijā sagatavojuši juristi lingvisti ⁸;
 - nolemt saskaņā ar LESD 218. panta 10. punktu informēt Eiropas Parlamentu par minētā lēmuma pieņemšanu.
-

⁸ Dok. 13076/17.